



Asalo - Mens - Malpica de Bergantiños, 1980-03  
**Informantes:** Asunción (75), Manuela (69) e Teresa (56)  
**Compiladora:** Dorothe Schubarth  
**Transcripción:** Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

Nin son de Malpica  
nin son de Caión-he  
nin son da Coruña  
non sei donde son.

Pregúntasme donde veño  
e de donde veño vou-e  
veño de cas do ferreiro  
que tod' à noite mallou-e.

Ai la la la...

Tod' ò mundo me preghunta  
de que romería veño,  
veño da Virgen da Barca  
da Virgen da Barca veño.

Ai que la vi, ai que la vi  
era de noite no la conocí  
no la conocí, no la conocí  
ai que la vi, que la vi, que la vi.

Eu por ti ando de noite,  
eu por ti de madrughada,  
eu por ti ando de noite  
ti por min non andas nada.

Ai la la la...

[Ai que] manada de nenas  
ai, qué manadiña delas,  
ai, qué manada de nenas  
s' eu fora capitán delas.

Ó pasa-la ría de San Adrián  
veu un paxariño picoume na man,  
picoume na man, picoume no pé  
ai, qué paxariño, que páxaro é.



Pasei-no mar da Marola  
ferrolana, por te ver-e  
paseino de madrugada  
a pique de me perder-e.

Ó pasa-la ría, a desembarcar  
o tío Laranxo caiu no mar.  
A pasa-la ría, a desembarcar.

Eu cantar non canto ben-he  
pero teñ' unha de boa  
qu' o amor que me portende  
non quer muller cantadora.

Ai que la vi, ai que la vi  
era de noite no la conocí  
no la conocí, no la conocí  
ai que la vi, que la vi, que la vi.

Eu perdín a miña voz-e  
a maila miña garganta,  
perdina vindo da misa  
ela polo mundo anda.

Eu non quero home  
que vaia i-o mar  
que vai prá taberna,  
vais' emborrachar.

Tod' o mundo me rexuba  
porque son adevertida,  
rexubeiras do lughar-e  
ghobernai a vosa vida.

E se che marchou  
n-o deixaras ir,  
deitado na cama  
e deixalo dormir.